



THE MYSTERY OF DARK MATTER

SCIENCE
52' - 2012 **HD**



THE STOMACH, OUR SECOND BRAIN

SCIENCE
52' - 2013 **HD**



DIRECTOR RÉALISATRICE
Cécile DEJEAN
PRODUCERS PRODUCTEURS
ARTE France - SCIENTIFILMS

FORMAT
52'- 2012 **HD**

VERSION(S)
English - German - French
Anglais - Allemand - Français

TERRITORIES TERRITOIRES
Worldwide except French-speaking
Belgium for TV rights.
Monde entier sauf Belgique
francophone pour les Droits TV

RIGHTS DROITS
TV, DVD, VOD, Non-theatrical
rights, Internet
TV, DVD, VOD, Institutions, Internet

THE MYSTERY OF DARK MATTER

You, me, the stars, the sun, the entire universe is made of atoms. At least, that's what we think... Today, scientists believe that the reality is quite different. In fact, atoms may make up only 5% of the universe. The remaining 95% is believed to be a mysterious form of matter: dark matter.

Who will be the first to capture even just one particle of dark matter? Answering this question will resolve one of the greatest enigmas humanity has ever faced. Because in this dark energy lies the future of the universe.

LE MYSTÈRE DE LA MATIÈRE NOIRE

Le sable, l'eau, le soleil, l'univers entier est fait d'atomes. Même les enfants sont faits d'atomes. C'est ce que vous croyez, et c'est certainement ce que vous avez appris à l'école. Aujourd'hui la science bute sur un mystère qui remet en cause nos certitudes.

Il y a désormais autre chose dans le cosmos, une réalité que nous commençons tout juste à entrevoir. Les atomes ne constitueraient que 5 % de la matière de l'Univers. Le reste nous est totalement inconnu. La majeure partie de l'Univers est faite de quelque chose que nous ne comprenons pas. 95 % de l'Univers reste à explorer. Véritable défi scientifique. Ce film nous fait découvrir cette quête exceptionnelle, dans le monde entier.

THE STOMACH, OUR SECOND BRAIN

For a few years now, scientists have known about the existence of another brain within our bodies - billions of connected neurons, molecules (neurotransmitters) that transmit orders and induce independent reactions. This second brain, or "brain down below" is none other than our stomach.

It can function totally independently and carries out far more than just digestion. It reigns over a spectacular colony of one hundred thousand billion bacteria (our gut flora) whose activity is thought to have an impact on our personalities and decisions, and our shyness or temerity. Even more astonishing: certain diseases of the brain, like Parkinson's disease, for example, could stem from the degeneration of our intestinal neurons... The stomach's intelligence is a new avenue of research that is fascinating research teams the world over. This film takes a look at it.

LE VENTRE, NOTRE DEUXIEME CERVEAU

Depuis quelques années, les scientifiques ont découvert en nous l'existence d'un deuxième cerveau : des milliards de neurones connectés, des molécules (neuromédiateurs) qui transmettent des ordres ou induisent des réactions autonomes... Ce deuxième cerveau, ou "cerveau d'en bas" n'est autre que notre ventre.

Il fonctionne parfois en autonomie complète et assure bien plus que la simple digestion. Il règne sur une colonie spectaculaire de cent mille milliards de bactéries (notre flore intestinale) dont l'activité aurait un impact sur notre personnalité, voire nos choix, notre timidité ou au contraire notre témérité. Plus étonnant encore : certaines maladies du cerveau, comme Parkinson, pourraient trouver leur origine dans la dégénérescence de neurones de notre intestin... L'intelligence du ventre, une nouvelle voie de recherche qui fascine des équipes dans le monde entier et que notre film se propose de découvrir.



DIRECTOR RÉALISATRICE
Cécile DEJEAN

PRODUCERS PRODUCTEURS
ARTE France - SCIENTIFILMS

FORMAT
52'- 2013 **HD**

VERSION(S)
English - German - French
Anglais - Allemand - Français

TERRITORIES TERRITOIRES
Worldwide - Monde entier

RIGHTS DROITS
TV, DVD, VOD, Non-theatrical
rights, Internet
TV, DVD, VOD, Institutions,
Internet

CÉDRIC HAZARD
T. +33 1 55 00 70 94
F. +33 1 55 00 80 64
c-hazard@arte-france.fr

EMILIE KLEINMANN
T. +33 1 55 00 72 68
F. +33 1 55 00 78 77
e-kleinmann@arte-france.fr

AUDREY KAMGA
T. +33 1 55 00 70 81
F. +33 1 55 00 80 65
a-kamga@arte-france.fr

ARTE FRANCE
8 rue Marceau
92130 Issy-les-Moulineaux
France

WWW.ARTEPRO.COM/SALES